

## EU- Lernpartnerschaft „Parenting – Fit-For-Future“, 2012 – 2014

### Gesprächsnotiz, bilateraler Besuch CH – A 12. / 13. Juni 2014 in Zürich

**Teilnehmende** Brigitte Lackner und Charlotte Fink, Forum Katholischer Erwachsenenbildung in Österreich, Maya Mulle, Elternbildung CH

**Themen** Kennen lernen der ELTERN AG, aus Deutschland  
Elternbildung in Schulen: Erreichbarkeit der Väter  
Arbeit am Leitfaden und Abschluss der EU-Lernpartnerschaft

#### Leitfaden

Nach einer ersten Ergänzung und Überarbeitung des bestehenden Dokuments durch Maya Mulle wurde folgendes Vorgehen definiert:

- Terminologie, Schreibweise und Quellenangaben sollen durchgehend einheitlich sein. → Brigitte Lackner bearbeitet das Dokument
- Maya Mulle verfasst eine **Zusammenfassung des Leitfadens**. Dieser wird in Deutsch in den Leitfaden integriert, in Deutsch, Englisch (Charlotte Fink), Französisch (Romy Couturier), Ungarisch und Rumänisch (Bogi Peter und Adél Kiss) übersetzt und auf der Webseite zur Verfügung gestellt
- Brigitte Lackner verfasst eine Kurzfassung der Trendstudie. Diese wird in den Leitfaden integriert.
- Brigitte Lackner verfasst einen Text zu E-Learning, dieser wird im Kapitel 1 eingefügt, basierend auf den Unterlagen von Romy Couturier
- Brigitte Lackner vereinheitlicht die Literaturangaben und erstellt eine Literaturliste am Ende des Textes
- Die einzelnen Artikel werden durchgehend mit dem Namen der Autorinnen und Land gekennzeichnet. Diese sind für die Inhalte und sprachlichen Formulierungen verantwortlich.
- In einem Impressum auf der letzten Seite wird angegeben, wer mitgearbeitet hat. Dort wird auch angegeben, dass die Kollegin aus RO für die digitale Version verantwortlich ist.

#### Termine

Überarbeitung und Layout/Brigitte Lackner und Layouterin	15. Juli 14
Zusammenfassung in Deutsch/Maya Mulle (wird an alle Übersetzerinnen geschickt)	30. Juli 14
Übersetzungen an Brigitte Lackner schicken!!!	bis 1. September 14
Schlusslektorat, Lektorin wird in A gesucht	15. September
Einarbeitung der Korrekturen	20. September

Zürich, 14. Juni 2014

Maya Mulle